

• 对外贸易丛书 •

怎样与韩国人做生意

顾永才 编著

北京工业大学出版社

内 容 提 要

本书通过丰富的资料、通俗的语言和科学的分析方法,系统地介绍韩国的社会概况、经济特点、市场特征、贸易政策、投资环境以及韩国人的生活习惯与做生意的特点,提出进一步开拓韩国市场的策略和方法,阐述与韩国人做生意的实用技巧,力图为对韩国商贸人员和有志于与韩国人做生意的新一代企业家和对外商贸人员提供指南及扩大韩国市场的生意经。

· 对外贸易丛书 · 怎样与韩国人做生意

顾永才 编著

※

北京工业大学出版社出版发行

各地新华书店经销

北京育才印刷厂印刷

※

1995年4月第1版 1995年4月第1次印刷

787×1092毫米32开本 8.5印张 190千字

印数:1~5000册

ISBN 7-5639-0412-3/F·58 定价:5.60元

(京)新登字212号

前 言

中韩两国的经贸合作有着广阔的前景。建交以来，经贸关系更加迅速地发展。但由于两国过去长期不交往，很多人对韩国的对外贸易政策、贸易习惯以及对韩国人的社交礼仪与特点等情况尚缺乏深入的了解。这种状况极不利于我国商贸界与韩国人开展经济贸易合作。

鉴于此，我们不揣浅陋，通过丰富的资料、通俗的语言和科学的分析，系统介绍韩国的社会概况、经济特点、市场特征、贸易政策、投资环境以及韩国人的生活习惯与做生意的特点，探讨进一步开拓韩国市场的策略和方法，阐述与韩国人做生意的实用技巧，力图为对韩商贸人员 and 有志于与韩国人做生意的新一代企业家或与韩国开展双边合作的人们提供指南。我们深知，这本书不是阿里巴巴打开财富之门的神秘咒语。我们只愿读者朋友读完本书后，在与韩国人做生意时少走弯路，多获利润。

在本书的编写过程中，我们参考了大量论著、论文和报刊资料。由于篇幅所限，各种资料无法一一列出。这些资料都给我们以帮助和启发。谨向所有提供参考资料和研究成果的作者和编者致谢。

需要特别指出的是，在本书的编写过程中，中国金融学院的陈幼端同志给予了大力帮助，并编写了部分章节。在此深表谢意！

受资料与水平所限，错误或不当之处在所难免，敬请读者指正！

1994 年 5 月 作者

对外贸易丛书编委会名单

主 编 周汝忠

副主编 刘晓惠 杜定平

编委 (以姓氏笔划为序)

冯守华	田洁民	刘晓惠	刘静华	伊玉吉
李霜天	孟庆欣	李海平	狄承锋	杜定平
吴小琛	吴永红	邱吉天	余运高	杨 禾
张国权	周汝忠	周德田	赵培洪	贾秋萍
徐文林	黄克海	游光荣	韩树举	魏 来

目 录

第一章 了解韩国	(1)
一、韩国的自然与人文地理	(1)
二、韩国社会一瞥	(8)
三、韩国经济概况	(15)
四、韩国企业集团与综合贸易商社	(24)
第二章 认识韩国人	(35)
一、韩国人的礼仪风俗与宗教信仰	(35)
二、韩国人的生活习惯	(39)
三、韩国妇女一瞥	(43)
四、韩国人的文化教育	(45)
五、与韩国人做生意应注意的问题	(49)
第三章 谙悉韩国市场	(53)
一、韩国市场的特点	(53)
二、韩国的进出口市场	(56)
三、韩国的证券市场	(63)
四、韩国尖端技术产业市场	(67)
五、韩国市场动态	(73)
第四章 熟悉韩国的贸易政策	(80)
一、韩国的对外贸易纵览	(80)
二、韩国的外贸体制	(84)
三、韩国的贸易政策	(92)
四、韩国的进出口商品管理	(98)

第五章 通晓韩国对外国人投资的政策与措施 ·····	(111)
一、韩国对外国人投资的政策·····	(111)
二、韩国对外国人投资的管理·····	(120)
三、韩国的金融政策与管理·····	(125)
四、韩国的保税区·····	(139)
第六章 把握中韩经贸合作的前景 ·····	(148)
一、中韩经贸合作的回顾与现状·····	(149)
二、中韩经贸合作的未来展望·····	(166)
第七章 灵活运用开拓韩国市场的策略 ·····	(176)
一、开拓韩国市场宜采取的策略·····	(176)
二、开拓韩国市场的基本方式·····	(180)
三、开拓韩国市场的营销策略·····	(191)
第八章 掌握与韩国人商务谈判的技巧 ·····	(204)
一、韩国人贸易谈判的特点·····	(204)
二、与韩国人谈判的成功之道·····	(207)
三、与韩商谈判的基本策略·····	(220)
第九章 积极与韩国人合作 ·····	(229)
一、加快与韩国合作的战略与政策措施·····	(230)
二、中小企业如何与韩国企业加强合作·····	(234)
三、和韩国人联合开拓第三国市场·····	(255)
四、赴韩商务考察须知·····	(259)

第一章 了解韩国

韩国既古老而又年轻。公元前 4 世纪，古朝鲜曾分裂为许多部落，在半岛南部出现过马韩、辰韩和弁韩三个部落国家。公元 7 世纪，新罗统一朝鲜半岛。本世纪初，朝鲜半岛沦为日本的保护国。1943 年 12 月 1 日，中美英三国以《开罗宣言》宣布对日作战，日本于 1945 年 8 月 15 日无条件投降，美苏两国达成协议，以北纬 38 度线为界分别在朝鲜半岛南北两地接受日军投降，接着，美军进驻南半部。1948 年 8 月 15 日，南半部宣布成立“大韩民国”，1991 年 9 月 17 日韩国加入联合国。

大韩民国即韩国：

首都：汉城；

国花：木槿花；

国歌：爱国歌；

国树：松树；

国旗：大极旗；

国鸟：喜鹊；

国语：朝鲜语；

国兽：老虎……。

与朝国人做生意，第一步必须了解韩国，做个“韩国通”，熟悉韩国的地理概况、社会情况、经济特征、工农业发展状况、主要企业集团和与中国交往的主要企业。

一、韩国的自然与人文地理

（一）地理位置与气候

韩国位于朝鲜半岛南半部，东濒日本海，西临黄海，东

南与日本隔海相望。国土面积约占半岛总面积的 45%，南北长约 500 公里，东西宽约 250 公里。三面环海，海岸线长而曲折，河流大多注入黄海和东海。其地形特点有三：

其一，多山头地形。峻险的山地大多集中在北部和东部地区。最大的山脉是太白山脉，沿东海岸向南北延伸，长 250 公里，平均海拔 1 000 米，其间耸立着雪岳山（1 708 米）、五台山（1 563 米）、太白山（1 561 米）等。第二大山脉是庆尚山脉，海拔 300~1 000 米，著名的高山为日月山（1 219 米）。此外，还有广州山脉、车岭山脉、小白山脉和卢岭山脉等。韩国最高的山是位于济州道的汉拿山，海拔 1 950 米，其次是智异山，海拔 1 915 米。

其二，老年期地形。由于经受长期的风雨侵蚀，山峰多成浑圆状态。山地之间有河川，其流域形成许多盆地。韩国的主要河川有 37 条，河流总长 32 722 公里，其中长 100 公里以上的有 6 条。西部地区的江河大都发源于太白山脉和小白山脉，水量大，河流长，流域面积广，支流多，向西注入黄海。较长的河流有汉江（514 公里）、锦江（401 公里）、临津江（254 公里）和荣山江（116 公里）等。南部地区的河流多发源于小白山脉和庆尚山脉，注入东海，主要有洛东江（525 公里）和蟾津江（212 公里）。东部地区的河流发源于太白山脉和庆尚山脉，注入东海，流量均较小。

其三，东高西低地形。西海岸一带是河流与平地。韩国的平原以冲积平原居少而侵蚀平原居多，湖南平原为韩国的最大平原。平原地区交通便利，人口稠密，有广阔的农田和茂密的果园，被称为半岛的“谷仓地带”。

韩国海岸线总长 5 259 公里。东海岸较平直，总长 415 公里，海域广，水较深，潮差小，是寒暖流交叉的地方，成为

天然的优良渔场，水产资源丰富，冬季不冻，便于航行。主要港口有束草港、注文津港、墨湖港、竹办港、浦项港和蔚山港等。主要海湾为迎日湾、竹边湾和蔚山湾等。西部和南部海岸较曲折，并有许多半岛和小岛，形成许多海湾和良港。较大的海湾有江华湾、牙山湾、浅水湾、群山湾、光阳湾、顺天湾、宝城湾等；著名的港口有仁川港、群山港和木浦港、釜山港、马山港、丽水港等。

韩国岛屿众多，计有 3 200 多个，总面积 2 025 平方公里，计有居民 40 多万。其中面积较大的有济州岛、巨济岛和珍岛等。济州岛是最大的岛屿，面积为 1 850 平方公里，是一个火山岛。岛中央有汉拏山，其高峰达 1 950 米。该岛北部有济州市，是该岛的主要城市。

韩国由于纬度较低，海拔不高，三面环海，受大陆冷空气的影响较小，气候温和，介于大陆及海洋性气候之间，年平均气温为 5~14 摄氏度。一年四季，变化明显，夏冬长，昼夜温差较大；春秋短，昼夜温差较小。一年中最热的月份是 7 月和 8 月，最冷的月份是 12 月和 1 月。全年总日照时数为 2 280 至 2 680 小时，夏天雨季的，平均总日照时数超过 200 小时。特别是秋季的日照时数多，有利于植物生长。

由于受季节风影响大，韩国的旱季和雨季很明显。冬季由大陆刮来干燥而寒冷的北季节风或西北季节风，天气晴朗、寒冷、干燥。夏季由海洋刮来潮湿而暖和的南季节风或东南季节风，雨量大，空气潮湿。年平均降水量 1 100~1 200 毫米，在 4 月到 9 月的海洋季风季节，降水量约占全年降水量的 85%。降水量最多时期是 6 月到 8 月。由于雨量集中，常有洪水泛滥。而冬季的降水量还不到全年降水量的 10%。

（二）民族、语言与人口

据考古学家考证，居住在朝鲜半岛的原始民族是从帕米尔高原越过天山山脉，经蒙古、中国东北迁移过来的。最初的民族有夫余、高句丽、东沃沮、挹娄、濊、韩等，后来逐渐演变成现今单一民族。

韩国使用朝鲜语。朝鲜语从它的历史发展来看，大体上可分古代朝鲜语、中世朝鲜语和现代朝鲜语三种。现代朝鲜语从地区来分，又有标准语和各种方言。汉城语为标准语，汉城以外的其他地方语为方言。

朝鲜的文字形态是拼音方块字。现代韩国文字的拼音字母共 24 个，其中元音 10 个，辅音 14 个。由于汉字很早就传入朝鲜，朝鲜语言和文字中使用了不少汉语词汇，目前韩国使用的文字中汉语词汇仍占较大分量。但由于他们使用汉字年代久远，已经有所变化，因此在字义字体方面与我国使用的汉字不完全相同。最近，韩国总统金泳三建议中国、日本、韩国统一汉字使用，以便信息处理和交流。

总的来看，韩国人口呈持续增长趋势。60 年代，韩国人口自然增长率为 2% 至 3%，为缓解有效利用自然资源和提高劳动生产率与人口增长的矛盾，韩国采取了限制人口增长的措施，人口自然增长率开始下降。1960 年人口自然增长率为 3%，1966 年下降到 2.12%，1977 年为 1.61%，1989 年接近 1%。近 30 年中，韩国总人口从 1960 年的 2 495.4 万人到 1989 年增加为 4 280 万人，大约增加了 40%。1992 年统计，韩国最新人口数为 4 367 万。近年来，韩国的人口迅速集中到城市，百万人口以上的城市有汉城、釜山、大邱、仁川等市，它们集中了人口总数的大约一半，而农村人口锐减，造成人口分布不平衡。韩国从事经济活动的人口比例增长较快，仅 1960 年到 1978 年近 20 年期间，增长了 55.3%。另外，韩国

是世界上人口密度最大的地区之一,除去山地和森林等外,可利用面积的人口密度 1979 年为每平方公里 379.3 人,1990 年达 431.1 人。

(三) 自然资源

总体上说,韩国自然资源较贫乏,主要靠进口原料、燃料、技术及出口产品来发展生产。在矿产方面,至今没有发现有开采价值的石油和烟煤等,已发现的矿产近 300 种,其中有经济价值的达 50 多种,储量较大的有铁、金、银、铜、铅、锌、石灰石、磷灰石、硅石、滑石、莹石、高岭土、云母和石棉等。

韩国的动植物资源较丰富。在植物资源中,森林资源占有重要地位,山林面积达 65 956 平方公里,占国土面积的 66.6%。由于韩国气候条件多样,多山多河,三面环海,利于多种植物生长和动物繁殖。至今已知的植物约有 167 科 903 属,共计 5 000 多种,其中特产植物 500 多种。动物中兽类 97 种,鸟类 382 种,爬虫类 25 种,两栖类 14 种,鱼类 850 种。

另外,由于韩国境内河网稠密,降水量多,每年约有 257 亿吨的河水可供综合开发利用。另有 13 个温泉区、26 个矿泉区、41 万公顷的海涂可供开发利用。

(四) 行政区划

韩国的行政区划分为特别市、直辖市、道市、郡(或里)、区、邑、面、洞、班等,基本上划分为道(和直辖市)、郡(和市)、面(和邑)、里(和洞)四级。道相当于我国的省,郡相当于我国的县,面相当于我国的乡。邑在郡的管辖之下,约相当于一个小城镇。里相当于我国的村。大城市分若干区,区又分若干洞。洞相当于我国城市中的街道。目前,

韩国有 1 个特别市（汉城市）、5 个直辖市（釜山市、大邱市、仁川市、光州市和大田市）、9 个道（京畿道、江源道、忠清北道、忠清南道、全罗北道、全罗南道、庆尚北道、庆尚南道、济州道）、67 个市、137 个郡、63 个区、176 个邑、1247 个面、2059 个洞。

汉城是韩国的古都，位于韩国的西北部、汉江中游，在京畿道境内，面积 605.4 平方公里，占韩国总面积的 0.6%，人口 1000 万，占全国人口数的 25% 左右。全市 22 个区，475 个洞。属大陆性气候，年平均气温 11℃，年平均降水量为 1259 毫米。目前汉城是韩国的政治、经济、文化中心和交通枢纽。韩国的中央行政机关、各政党社团的中央机构、商行、银行和金融、文化、教育、新闻、出版、广播机构以及外国驻韩国的外交代表机构等均设在汉城市。汉城经济发达，是一大工业城市，主要生产电子、纺织和服装等产品，有九老洞等出口工业区。农业生产虽比其他地方集约化、科学化，但总产量不高。近 30 年来，随着汉城工业的发展，效区农民大量流入城市，使汉城人口迅速增加，从而产生交通拥挤、环境污染、住房紧张、用水不足等大城市难题。汉城的名胜古迹较多；名胜有三角山、冠岳山、仁旺山、南山、南汉山、北岳山、北汉山和骆山；古迹有景福宫、昌德宫、德寿宫、云岷宫、延禧宫等。此外还有国立中央博物馆、国立民俗博物馆、奥林匹克公园、巴黎公园等。当然也有夜总会、赌场等。汉城的市花为连翘花，市鸟为喜鹊，市树为白果树。

釜山直辖市位于朝鲜半岛的东南端，是韩国最大的深水良港。现有 2 个港，东港为商港，南港为渔港；有 7 个码头，其中 4 个停靠货轮，1 个停靠客轮。城市人口 382 万，占全国人口的 8.9%，占国土面积的 0.53%，行政区设 12 个区 220

个洞，年平均气温 $13\sim 14^{\circ}\text{C}$ ，平均年降水量为 $1\,350\sim 1\,450$ 毫米。釜山 1961 年升为直辖市，经济以工业、商业和水产业为主，包括造船、汽车、机械、轮胎、纺织、食品工业及捕鱼、水产养殖业等。交通方便，有地铁、高速公路和航空、海运等。主要名胜有海云台、松岛、多大浦、太宗台等。市花是山茶花，市鸟是海鸥，市树是塔松。

韩国其他道市简况如表 1-1 所示。

表 1-1 韩国部分道、市概况表

道、市名	面积 (平方公里)	人口 (万人)	占全国人口 数(%)	年平均气温 ($^{\circ}\text{C}$)
大邱直辖市	455.6	224.8	5.3	13.4
仁川直辖市	310.8	168.2	3.9	11.7
光州直辖市	500.6	120.6	2.8	13.4
大田直辖市	537.	106.4	2.5	12
京畿道	1 0761.7	560.4	13.1	$10\sim 11.6$
江原道	16 897.7	164	3.8	$9\sim 12$
忠清北道	7 436.3	134.2	3.1	$10\sim 12$
忠清南道	8 312.8	194.2	4.5	$10\sim 11$
全罗北道	8 051.1	209.3	4.9	$12\sim 13$
道、市名	主要工业	主要农业或牧副业	主要名胜	
大邱直辖市	纤维、机械、化学	种植蔬菜、水果、饲养家畜、家禽	八公山自然公园	
仁川直辖市	汽车、船舶、钢铁、电子、家具、玻璃、纺织	水产畜牧	海水浴场、月尾岛、松岛	
光州直辖市	纺织、化学、机械、食品	畜牧粮食	忠北祠、芝山游园地	
大田直辖市	石油、机械、皮革、造纸	粮食、大豆、棉花、麻	儒城温泉高山寺	
京畿道	汽车、纺织、机械、化学、钢铁、采矿、陶瓷	粮食、人参、花生、棉花、水产	板门店、水原古城、水落山	
江原道	矿业	养殖、农牧业	五岳山、五台山、南怡岛	
忠清北道	采矿、水泥、化肥、食品、纺织、烟酒	粮食、苹果、大蒜、辣椒	裕离山、月岳山、三年山城、温达山城	
忠清南道	采矿、机械、食品、电子	粮食、蔬菜、瓜果、水产	武宁王陵、独立纪念馆	
全罗北道	采矿、机械、石油、橡胶、食品、纺织	水稻、麦子、渔业、制盐、瓜果	智异山、金山寺	

二、韩国社会一瞥

（一）政治体制与行政机构

韩国的政治体制是三权分立制。按其宪法规定，“行政权属于以总统为首的政府”，“立法权属于国会”，“司法权属于以法官为首的法院”。但从其组织结构及总统对国会、法院的权限来看，其政治体制基本上是总统中心制。

韩国的中央行政机构包括总统、国务会议、及政府各部三大部门。

1. 总统

总统的权限，综合起来，大致可以归纳为以下5条，①修改宪法及有关国民投票的权限；②统帅军队、宣布戒严或采取非常紧急措施等权限；③任命高级官员的权限；④解散国会及立法的权限；⑤有关司法的权限等。

总统的直属机构大致有三类：①直属总统的辅助、执行机构，如总统秘书室、总统警护室。②直属总统的咨询机构，如国家安全保障会议、经济科学审议会议、非常企划会议、总统特别辅佐官（顾问）若干名。③直属总统的中央行政机关，如监查院、中央情报部。

2. 国务会议

国务会议是由总统、总理和国务委员组成的最高政策审议机构，是介于决议机构和咨询机构两者间的机构，由15至30人组成。总统任议长、总理任副议长。国务委员由总理提名、总统任命。

非常国务会议是“国会”解散时的代行机构，由“非常国务会议”议长在必要时召开。其权限除行使“国会”权限

外，还具有制定宪法，审议和确定预算，决定公债发行，缔结和批准条约，决定宣战等权力。

国务总理经“国会”同意，由总统任命，协助总统指挥和监督政府工作。直属总理的机构主要有副总理（1名）、总理秘书室、总理企划调整室、行政调整室、行政改革委员会、重化学化工业推进委员会、第一无任所长官室、第二无任所长官室等。

3. 中央政府部门

韩国的中央政府部门，依次为院、部、处、厅。主要包括：经济企划院、外务部、内务部、财务部、法务部、国防部、文教部、农水产部、商工部、动力资源部、建设部、保健社会部、交通部、递信部、文化公报部、总务处、科学技术处、国土统一院、法制处、援护处、体育部和劳动部等部门。下面简要介绍几个与经济有关的部门。

（1）经济企划院 确定国民经济综合开发计划，编制并执行预算，动员、利用国内外资源，综合调整投资计划，联络国内外的国际经济机构。内有企划管理室、经济企划局、预算局、物价政策局、投资振兴局、经济调查局、海外事业局、投资审查局、审查调查局、调查统计局等。该院长官由副总理兼任，为国务委员，受总理委托，统管和调整各有关经济部门的工作。设次官一名，次官助理一二名。该院下设调达厅。

（2）外务部 内有企划管理室、信典室、外信文书局、条约局、亚洲局、美洲局、欧洲局、非洲局、中东局、情报文化局、国际经济局、领事侨民局、国际机构局、外交安保研究院。

（3）内务部 内有企划管理室、地方行政局、地方财政

局、消防局、民防卫局、地方行政研修院、地方公务员教育院。该部下设治安本部和山林厅。

(4) 财务部 内有企划管理室、国库局、理财局、证券保险局、国际金融局、税制局、关税局、财产管理局、国税审判所、经济协力局。该部下设国税厅、专卖厅和关税厅。

(5) 农水产部 内有企划管理室、农特事业局、粮政局、农产局、畜产局、耕地局、农政局、国立生丝检查所、国立动物检疫所、国立农业资源检查所、农水产公务员教育院、国立种畜场、国立蚕种场、国立农业经济研究所、畜产振兴会等。

(6) 商工部 内有企划管理室、中小企业局、商业局、通商振兴局、通流经济局、工业区局、化学工业局、纤维工业局、精密工业局、机械工业局、电子电气工业局、钢铁金属工业局等。该部下设专利厅、工业振兴厅。

(7) 建设部 内有企划管理室、管理局、国土局、都市局、住宅局、水资源局、道路局、基本道路建设事务所、国立建设研究所、国立地理院、建设公务员教育院等。

(8) 交通部 内有企划管理室、水路局、输送调整局、陆运局、航空局、观光局、中央海难审判院、航空建设事务所。该部下设海运港湾厅、铁道厅。

(9) 递信部 内有企划管理室、电波管理局、邮政局、经理局、施設局、通讯政策局、电气通信研究所、递信公务员教育院、邮政研究所。

4. 地方行政机构

韩国的地方行政管理采取地方自治方式，其地方行政管理机构被称为地方自治团体。

地方自治团体处理有关居民的福利事务，管理财产，并

在法定范围内，制定有关自治规章制度。地方自治团体可以地方议会。

（二）立法与司法机构

韩国的立法机构由国会和国家保卫立法会议组成。

韩国的国会于1948年5月成立。国会实行单院制。国会议员的产生，由国民在小选区直接秘密投票选出，议员的人数一般在200人以上，具体数由法律规定。议员任期4年。国会设议长1人、副议长2人，由议员中选出。

国会会议有定期会议和临时会议两种。定期会议每年召开一次，会期不得超过90天。临时会议需在总统或国会有1/3以上的在籍议员要求时才能召开，会期不得超过30天。国会会议在无特殊情况下一般公开举行。

韩国国会的主要职权有四点：

（1）立法权 是国会最基本的权限，其内容有：制定和批准各种法律；同意和批准与外国缔结的条约及有关立法事项；同意和批准总统采取的非常措施及特别措施等。

（2）财政审议权 审核和批准政府编制的财政预算，同意和批准政府发行的公债及预算外需增加国家负担的契约等。

（3）一般国政权 他有权对内阁的施政方针提出质询并监督其行政活动，有权对总理及国务委员提出解任建议，有权对总统、总理、国务委员和政府各部部长等决议弹劾追诉，有权要求解除戒严及非常措施。此外，对一般赦免有同意权，对特定的国家行政事件有调查权等。

（4）国会自治权 在不抵触法律的情况下，有制定有关议事及内部规则、审查议员资格、惩罚议员、选举议长及维持会议秩序等权力。